

# Yverdon-les-Bains

Bien-être et bien-vivre



## Sommaire

Une région, des énergies	3
Les sites de la Région	5
Accès	6
Yverdon-les-Bains	7
Château	8
Centre Thermal	9
Musée d'Yverdon et région	10
Maison d'Ailleurs	11
Centre de documentation et de recherche Pestalozzi	12
Musée suisse de la Mode	13
Centre d'art contemporain	14
Théâtres	15
Castrum	16
Menhirs	17
Visites guidées	18
Visites interactives	19
Grande Cariçaie	20
Centre Pro Natura	21
Parc des Rives	22
Plage	23
Sol-à-Flots	24
Croisières	25
Infos pratiques	26
Plan	28
Manifestations	30
Nouveautés	31
Restaurants	32
Shopping	33
Congrès et séminaires	34
La Marive	35
Hébergements Yverdon-les-Bains et région	36
SuisseMobile	44
Cyclotourisme	45
Vignoble	46
Sponsors	47
Contact	56

L'illustration des pages de couverture des brochures d'Yverdon-les-Bains Région, édition 2017-2019, est due à l'artiste bien connu, Denis Perret-Gentil. Diplômé de l'École d'Art de Lausanne, il pratique la peinture, la gravure et surtout la sculpture. Il a réalisé plusieurs œuvres monumentales dont « le Voyage immobile » à Yverdon-les-Bains.

Idéalement placée au carrefour de plusieurs itinéraires culturels et proche des grandes agglomérations, la Région, qui englobe **Grandson, Orbe, Romainmôtier, Sainte-Croix / Les Rasses, Vallorbe, Yverdon-les-Bains** et **Yvonand**, offre un terroir authentique où la diversité des activités invite le visiteur à la détente et au ressourcement, en toute simplicité.

Ideal gelegen, an mehreren Kulturwegen und unweit grösserer Städte, bietet die Region, zu der **Grandson, Orbe, Romainmôtier, Sainte-Croix / Les Rasses, Vallorbe, Yverdon-les-Bains** und **Yvonand** gehören, viel Authentizität und unterschiedlichste Aktivitäten, die in aller Einfachheit zu Entspannung und Erholung einladen.

Ideally placed at the crossroads of several heritage routes and close to large conurbations the Region including **Grandson, Orbe, Romainmôtier, Sainte-Croix / Les Rasses, Vallorbe, Yverdon-les-Bains** and **Yvonand**, provides an authentic setting where a diverse range of activities are on offer for visitors to unwind and rejuvenate.

© Claude Jaccard / www.vaud-photos.ch



## Les sites de la Région

La Région offre une grande variété de sites touristiques attractifs en toutes saisons: / Die Region bietet das ganze Jahr über eine grosse Vielfalt an touristischen Attraktionen: / The Region offers a great variety of wonderful tourist attractions all year round:

### Au printemps et en automne / Im Frühling und im Herbst / In spring and autumn

- La Maison d'Ailleurs (musée de la science-fiction) à Yverdon-les-Bains
- Le château de Grandson
- Le Musée du fer et du chemin de fer à Vallorbe
- Les mosaïques romaines à Orbe
- Les musées Baud et Cima (boîtes à musique) à Sainte-Croix
- L'Espace Gutenberg à Yvonand
- Le Musée d'Yverdon et Région à Yverdon-les-Bains
- La plus ancienne abbatale romane de Suisse à Romainmôtier
- Urba Kids à Orbe

### En été / Im Sommer / In summer

- De nombreuses randonnées panoramiques dans le Jura
- Les plages de sable d'Yvonand
- Les gorges de l'Orbe entre Orbe et Vallorbe
- La réserve de la Grande Cariçaie à Yvonand
- Juraparc, le Fort Pré-Giroud et les Grottes à Vallorbe
- Le Vallon du Nozon et la cascade du Dard à Romainmôtier

### En hiver / Im Winter / In winter

- Le domaine skiable de Sainte-Croix / Les Rasses (ski alpin, ski de fond, randonnées en raquettes et pédestres)
- Le Centre Thermal d'Yverdon-les-Bains

© D. Carlier davidcarlierphotography.com



La Tour Ronde, Orbe

© Stephan Engler

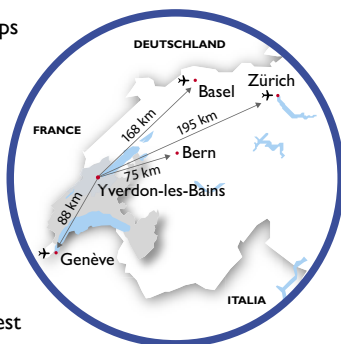


## Accès

La région a depuis tout temps joué un rôle de carrefour sur les axes nord-sud et est-ouest.

*Die Region hat seit langem eine Drehkreuzfunktion für den Nord-Süd- und den Ost-West-Verkehr.*

From the very beginning the region has played a significant crossroads role for north-south and east-west connections.



Yverdon-les-Bains: sur les grands axes autoroutiers, à 38 km de Lausanne, 88 km de Genève, 195 km de Zürich et 521 km de Paris. Excellentes connections par train, pour les aéroports de Genève et Zürich. Train panoramique Travys pour Sainte-Croix / Les Rasses (Jura). Débarcadère pour les bateaux de la LNM (Lacs Neuchâtel et Morat). Aérodrome à 5' de l'Autoroute A1, piste en dur.

*Yverdon-les-Bains: an einem Autobahnkreuz und befindet sich 38 km von Lausanne, 88 km von Genf, 195 km von Zürich und 521 km von Paris entfernt.*

*Hervorragende Zugverbindungen zu den Flughäfen von Genf und Zürich. Panoramazug der Travys nach Sainte-Croix / Les Rasses (Jura). Anlegestelle der Schifffahrtsgesellschaft des Neuenburger- und Murtensees. Flugplatz 5' von der Autobahn A1, befestigte Piste.*

Yverdon-les-Bains: along the main motorways, at a distance of 38 km from Lausanne, 88 km from Geneva, 195 km from Zurich and 521 km from Paris.

There are excellent train connections for the Geneva and Zurich airports. The special panoramic train Travys operates on the Sainte-Croix/Les Rasses line (Jura). There is also a landing stage for the boats of the navigation company LNM (Lakes of Neuchâtel and Morat). The airport, with an asphalted tarmac, is 5 minutes away from the A1 motorway.

### WEEK-ENDS / WOCHENENDE – PUBLICAR

Publicar, service de bus sur appel, 24 heures à l'avance  
*Publicar, Rufbus, 24 Stunden im Voraus bestellen*  
Bus service on request. 24 hours' notice required.

**T. 0800 60 30 60**

Groupement des taxis yverdonnois T. +41 24 425 14 14

## Yverdon-les-Bains

Capitale romande du thermalisme, située au bord du lac de Neuchâtel, Yverdon-les-Bains respire le bien-être. Son patrimoine varié, un centre historique animé, des musées reflétant plus de 6000 ans d'histoire, un musée unique de science-fiction, de nombreuses écoles et Y-Parc, parc technologique qui accueillera Kindercity, en font une ville tournée vers le futur.

*Wellness hat in Yverdon-les-Bains, «dem» Badekurort der Westschweiz, einen hohen Stellenwert. Die Stadt am Neuenburgersee besitzt ein vielfältiges Kulturerbe, ein lebendiges historisches Stadtzentrum und Museen, die eine über 6000-jährige Geschichte widerspiegeln. Ihr einzigartiges Science-Fiction-Museum, zahlreiche Schulen und der Technologiepark Y-Parc, wo bald Kindercity einzieht, machen aus Yverdon aber auch eine zukunftsorientierte Stadt.*

Yverdon-les-Bains is the spa capital of the French-speaking part of Switzerland. Ideally situated on the shores of Lake Neuchâtel, it is the perfect place for those seeking relaxation and wellbeing. Yverdon-les-Bains has a rich and varied heritage. The historic town centre and the town's museums bear witness to more than 6000 years of history. At the same time, Yverdon-les-Bains is resolutely turned towards the future, with its numerous schools, unique science fiction museum, and Y-Parc, the science and technology park and future home of Kindercity.

© David Carrard



## 1 Château

Château d'Yverdon-les-Bains



© Yvan Gindroz

Construit au XIII<sup>e</sup> siècle, de type carré savoyard, le château enchante le cœur de la vieille ville et abrite le Musée historique et ses plus récentes découvertes ainsi que le Musée suisse de la Mode. Le Centre Pestalozzi rappelle l'œuvre du grand pédagogue qui y a enseigné.

*Das im 13. Jahrhundert erbaute Schloss vom Typ «Carré savoyard» befindet sich mitten im Stadtzentrum. Darin untergebracht sind das Historische Museum und seine neuesten Funde sowie das Schweizer Modemuseum. Das Pestalozzi-Zentrum erinnert an das Werk des grossen Pädagogen, der hier unterrichtete.*

Built in the 13th century, this “carré savoyard” castle is now located in the heart of the old town. It houses the History Museum and its latest discoveries and the Swiss Fashion Museum. It also recalls the work of educationalist Pestalozzi.

**i** Voir page infos 26 – siehe Infoseite 26 – see the info page 26

## 2 Centre Thermal

Av. des Bains 22  
www.bainsyverdon.ch

Ville d'eau, Yverdon-les-Bains est réputée pour la qualité de ses thermes. Avec ses trois piscines, dont une intérieure, ses espaces Beauté, Détente, Forme et Santé, le Centre Thermal offre de magnifiques perspectives de relaxation.

*Die Bäderstadt Yverdon-les-Bains ist für die Qualität ihres Wassers bekannt. Mit drei Thermalbecken, zwei davon im Freien, seinen Bereichen für Schönheit, Entspannung, Fitness und Gesundheit bietet das Thermalzentrum wunderbare Erholungsmöglichkeiten.*

The spa resort Yverdon-les-Bains is reputed for the quality of its thermal springs. The Thermal Centre comprises two outdoor pools and one indoor pool, as well as beauty, relaxation, fitness and health spaces offering wonderful moments of relaxation.

**i** Voir page infos 26 – siehe Infoseite 26 – see the info page 26

© Grand Hôtel et Centre Thermal Yverdon-les-Bains



3

## Musée d'Yverdon et région

Château d'Yverdon-les-Bains  
www.musee-yverdon-region.ch



© Fibbi-Aeppli

A l'intérieur du château savoyard construit au XIII<sup>e</sup> siècle, le musée propose une exposition permanente retraçant les 6 000 ans d'histoire d'Yverdon-les-Bains et de sa région.

*Das Museum im savoyischen Schloss aus dem 13. Jahrhundert zeigt eine Dauerausstellung über die 6 000 Jahre alte Geschichte von Yverdon-les-Bains und Region.*

Within the walls of the 13th century Savoyard castle is housed the museum, which traces 6 000 years of the uninterrupted history of Yverdon-les-Bains and its region.

i

Voir page infos 26 – siehe Infoseite 26 – see the info page 26

4

## Maison d'Ailleurs

Place Pestalozzi 14  
www.ailleurs.ch

La Maison d'Ailleurs, musée de la science-fiction, de l'utopie et des voyages extraordinaires est un musée grand public unique en Europe, présentant des expositions temporaires soutenues par deux expositions permanentes: l'Espace Jules Verne et l'Espace Souvenirs du Futur.

*Das «Haus von Anderswo», ein in ganz Europa einzigartiges Museum für Science-Fiction, Utopien und aussergewöhnliche Reisen, zeigt neben Wechselexstellungen für das breite Publikum auch zwei Dauerausstellungen: Jules Verne Raum und Erinnerungen an die Zukunft Raum.*

The "House of Elsewhere" is the only public museum in Europe exclusively dedicated to science fiction, holding temporary shows on the main themes and artists in the field. It also houses two permanent exhibitions: Jules Verne's Space and Memories from the Future Space.

i

Voir page infos 26 – siehe Infoseite 26 – see the info page 26

© Pauline Stauffer



## Centre de documentation et de recherche Pestalozzi

5

Château d'Yverdon-les-Bains  
www.centrepestalozzi.ch



© Jean-Pierre Bösiger

Le centre de documentation et de recherche Pestalozzi est une véritable mine de renseignements sur la vie et l'œuvre du célèbre pédagogue Johann Heinrich Pestalozzi.

*Das Dokumentations- und Forschungszentrum Pestalozzi sammelt wertvolle Informationen über Leben und Werk des berühmten Pädagogen Johann Heinrich Pestalozzi.*

The Pestalozzi Documentation and research Centre is a rich mine of information on the life and work of the famous pedagogue Johann Heinrich Pestalozzi.

i

Voir page infos 26 – siehe Infoseite 26 – see the info page 26

6

## Musée suisse de la Mode

Château d'Yverdon-les-Bains  
www.museemode.ch

Le Musée possède une collection de vêtements et d'accessoires, allant du XVIII<sup>e</sup> siècle à nos jours. Ces pièces, provenant de dons généreux, notamment les collections du célèbre couturier Piguet, sont présentées au Château lors d'expositions temporaires.

*Das Museum besitzt eine Sammlung von Kleidern und Accessoires vom 18. Jahrhundert bis heute. Diese Stücke, die aus grosszügigen Spenden wie der Sammlung des berühmten Modemachers Piguet stammen, werden in Wechselausstellungen im Schloss präsentiert.*

The museum possesses clothes and accessories dating from the 18th century to the present day. Most items are gifts from generous donors. Many exhibits, in particular those from the collections of the well-known fashion-designer Piguet, are regularly shown to the public in a series of temporary exhibitions held at the Castle.

i

Voir page infos 26 – siehe Infoseite 26 – see the info page 26



7

## Centre d'art contemporain

Place Pestalozzi  
www.centre-art-yverdon.ch



© CACY/Claude Cortinovic

Le Centre d'art contemporain (CACY) présente des expositions temporaires d'artistes actuels. Une équipe de médiateurs culturels accueille les visiteurs en tout temps pour leur expliquer l'art d'aujourd'hui.

*Das Zentrum für Zeitgenössische Kunst zeigt Wechselausstellungen zum aktuellen Kunstschaffen. Sein Team für Kulturvermittlung ist jederzeit gerne bereit, Besuchern die zeitgenössische Kunst zu erklären.*

The Contemporary Art Center presents temporary exhibitions of current artists. A team of cultural mediators welcomes visitors at any time and will gladly explain art as it is created today.

i

Voir page infos 26 – siehe Infoseite 26 – see the info page 26

8

## Théâtres

a. [www.theatrebennobesson.ch](http://www.theatrebennobesson.ch)  
b. [www.echandole.ch](http://www.echandole.ch)

Le Théâtre Benno Besson et L'Échandole offrent une palette variée de représentations: théâtre, humour, musique et spectacles pour jeune public.

*Das Theater Benno Besson und L'Échandole bieten ein abwechslungsreiches Programm mit Theater, Humor, Musik und Vorstellungen für ein junges Publikum.*

The Benno Besson Theatre and L'Échandole offer a wide range of programmes that include plays, comic artists, music and shows for young people.

i

Voir page infos 26 – siehe Infoseite 26 – see the info page 26





## 9 Castrum



© Société du Castrum d'Yverdon-les-Bains

Ingenier Pointet dolci architectes

Bâti dès l'an 325 après J.-C., ce Castrum romain, siège d'un amiral, était alors la principale base navale fluvio-lacustre romaine au nord des Alpes, défendue par sa forteresse aux 15 tours. Il se visite aujourd'hui gratuitement en 3D à l'aide d'une tablette ou d'un smartphone.

*Das ab 325 n. Chr. erbaute römische Kastell, Sitz eines Admirals, war damals die wichtigste Militärbasis an einem See nördlich der Alpen. Die Befestigungsanlage war von einer Mauer mit 15 Türmen umgeben. Heute kann man sie mit Hilfe eines Tablets oder Smartphones kostenlos in 3D entdecken.*

Built in 325 AD, this fortified Roman camp, headquarters of an admiral, was the principal Roman fluvial-lakeside naval base in the northern Alps, protected by its 15-towered fortress. Nowadays it can be visited free of charge in 3D by means of a tablet or a smartphone.



Voir page infos 26 – siehe Infoseite 26 – see the info page 26

## 10 Menhirs

Au troisième millénaire avant J.-C., ce fabuleux jardin de menhirs était un lieu de culte. Il a été classé monument historique d'intérêt national.

*Diese grossartige Menhir-Anlage war im 3. Jahrtausend v. Chr. eine Kultstätte, heute ist sie ein historisches Denkmal von nationaler Bedeutung.*

During the 3rd millennium B.C, this spectacular garden of menhirs was a place of worship. Today, has been listed as a historic monument of national importance.

© Raul Araujo



## Visites guidées

Découvrir l'histoire de la ville tout en dégustant de succulents produits du terroir, contempler les charmes du XVIII<sup>e</sup> ou de l'architecture contemporaine, c'est possible à Yverdon-les-Bains! À pied, en triporteur électrique, en bateau solaire ou même en chansons, nos visites guidées thématiques sont disponibles toute l'année sur demande. Certaines sont aussi proposées gratuitement durant l'été.

*Die Stadtgeschichte entdecken und gleichzeitig köstliche Regionalprodukte probieren, den Zauber des 18. Jahrhunderts oder zeitgenössischer Architektur bewundern – all das bietet das Besichtigungsprogramm! Sei es zu Fuss, mit dem Dreirad oder Solarboot, thematische Führungen sind auf Anfrage das ganze Jahr über möglich. Kostenloses Besichtigungsprogramm im Sommer!*

Discovering the city's history, tasting succulent local products, and contemplating the charms of the 18th century or of contemporary architecture, all this is part of the programme! On foot, by tricycle or on a solar-powered boat, the thematic guided visits are available all year round on request. See also the programme of free visits during the summer!

**Nouveau / Neu / New**

Tours guidés en triporteurs / *Stadtrundfahrt mit dem Dreirad* / Guided tricycle tours

© Alexandre Puglisi – alexandrepuglisi.ch



© Guillaume Perret

## Visites interactives

Partir à la découverte de la vieille ville et de son histoire avec Yvy, le petit canard, en apprendre plus sur l'Empire romain au Castrum d'Yverdon et aux mosaïques d'Orbe, ou mener l'enquête au cours d'une visite interactive de la Maison d'Ailleurs! Toutes ces visites ludiques et didactiques sont disponibles sur tablettes ou smartphone.

*Die Altstadt und ihre Geschichte in Begleitung des Entchens Yvy entdecken, im Castrum von Yverdon und bei den Mosaiken von Orbe mehr über das Römische Reich erfahren oder während einer interaktiven Besichtigung das Sciencefiction-Museum «Haus von Anderswo» erkunden! Diese unterhaltsamen und lehrreichen Besichtigungen sind alle mit dem Tablet oder Smartphone möglich.*

Set out to discover the old part of town and its history with Yvy, the little duck, or learn more about the Roman Empire at the Castrum of Yverdon and at the mosaic exhibition of Orbe. It is also possible to make investigations during a visit of the "Maison d'Ailleurs"! All these playful and educational visits are available on tablets and smartphones.



Voir page infos 26 – siehe Infoseite 26 – see the info page 26

## II Grande Cariçaie

[www.grande-caricaie.ch](http://www.grande-caricaie.ch)



© Benoit Renevey

La Grande Cariçaie occupe l'ensemble de la rive sud du lac de Neuchâtel. Elle abrite environ 1000 espèces végétales et 10000 espèces animales, soit approximativement le tiers de la flore et le quart de la faune suisses.

*Das Naturreiservat Grande Cariçaie dehnt sich am gesamten Südufer des Neuenburgersees aus. Es beherbergt ungefähr 1000 Pflanzen- und 10000 Tierarten, was etwa einem Drittel der Flora und einem Viertel der Fauna der Schweiz entspricht.*

La Grande Cariçaie Nature Reserve borders the whole southern shore of Lake Neuchâtel. It harbours about 1000 plant species and 10000 animal species, representing approximately a third of the flora to be found in Switzerland and a quarter of the fauna.

## I2 Centre Pro Natura

Champ-Pittet  
[www.pronatura-champ-pittet.ch](http://www.pronatura-champ-pittet.ch)

Pro Natura invite à découvrir les richesses naturelles de la Grande Cariçaie. Expositions interactives, sentiers thématiques et jeux de piste tiennent en haleine les visiteurs. Le restaurant, situé dans le château, propose une cuisine privilégiant les produits de saison, de la région ou même des jardins bucoliques du domaine.

*Pro Natura lädt dazu ein, die Naturschönheiten der Grande Cariçaie zu entdecken. Interaktive Ausstellungen, Themenwege und Lehrpfade halten die Besucher in Atem. Das Restaurant im Schloss bietet eine Jahreszeitenküche mit Produkten aus der Region oder den idyllischen Gärten des Anwesens.*

Pro Natura invites visitors to discover the natural splendours of the Grande Cariçaie. Interactive exhibitions, theme walks and treasure hunts keep visitors busy. The restaurant, which is located in the castle, privileges seasonal food from the region or even from the estate's bucolic gardens.

**i** Voir page infos 26 – siehe Infoseite 26 – see the info page 26

© Centre Pro Natura/Benoit Renevey



## 13 Parc des Rives



© Martine Chollet/Studio 9

Zone de loisirs et de détente évolutive, le Parc des Rives, s'étend sur 20 ha. en bordure du lac. Cet espace vert convivial favorise l'accueil des sportifs, des familles ou des promeneurs désirant admirer l'une des plus belles vues sur le lac de Neuchâtel.

*Der Parc des Rives, eine 20 ha grosse Freizeitanlage, bietet aktive Entspannung direkt am Seeufer. Die einladende Grünzone ist bei Sportlern, Familien und Spaziergängern, die hier eine der schönsten Aussichten auf den Neuenburgersee geniessen, gleichermaßen beliebt.*

The Parc des Rives ("park along the lakeshore") is a large stretch of marsh land bordering the lake that has been reclaimed and is gradually being transformed into an important recreation centre. The 20-acre green park now offers sports activities and facilities as well as welcoming families and strollers to an area which boasts one of the most beautiful lakeside views in the region.

## 14 Plage

Avec des étendues de sable et de grands espaces verts, Yverdon-les-Bains offre l'une des plus belles plages du lac de Neuchâtel.

*Mit grossen Sandflächen und viel Grünzonen besitzt Yverdon-les-Bains einen der schönsten Strände am Neuenburgersee.*

With its wide stretches of sand and its many green shaded areas, the beach at Yverdon-les-Bains is one of the most beautiful to be found on the shores of the Lake of Neuchâtel.

### Activités/Aktivitäten/Activities

Stand up paddle, bubble soccer, beach volley, BBQ, places de jeux / Spielplätze / playgrounds.

© Guillaume Perret / www.guillaumeperret.com



## Sol-à-Flots



Deux bateaux solaires, de 12 personnes chacun, emmènent les visiteurs pour une expérience didactique à la découverte des paysages lacustres. Un concept éducatif et écologique passionnant, proche de la nature.

*Zwei Solarboote für je 12 Personen nehmen die Besucher zu einem lehrreichen Erlebnis mit, bei dem sie die Seelandschaft entdecken. Das spannende, naturnahe Konzept setzt auf Bildung und Ökologie.*

Two solar boats, each for up to 12 persons, take visitors to discover lakeside landscapes as an educational experience. A fascinating educational and ecological concept close to nature.

**i** Voir page infos 26 – siehe Infoseite 26 – see the info page 26

## 15 Croisières

Durant l'été, trois départs quotidiens d'Yverdon-les-Bains! À la découverte des débarcadères ensoleillés en se laissant bercer par les flots, pour une simple croisière, voire une excursion multi-activités (train, vélo).

*Im Sommer dreimal täglich ab Yverdon-les-Bains! Auf dem Sonnendeck übers Wasser gleiten, sei es auf einer einfachen Schiffsfahrt oder einem Ausflug, der mehrere Aktivitäten (Zug, Fahrrad) kombiniert.*

During the summer, boats leave three times daily from Yverdon-les-Bains! Whether it's just for a cruise or for a multi activity excursion by train, bike or the like, the gentle lake waves will carry you to the sunny jetties.

**i** Voir page infos 26 – siehe Infoseite 26 – see the info page 26

© F. Geisser



## Infos pratiques pour sites

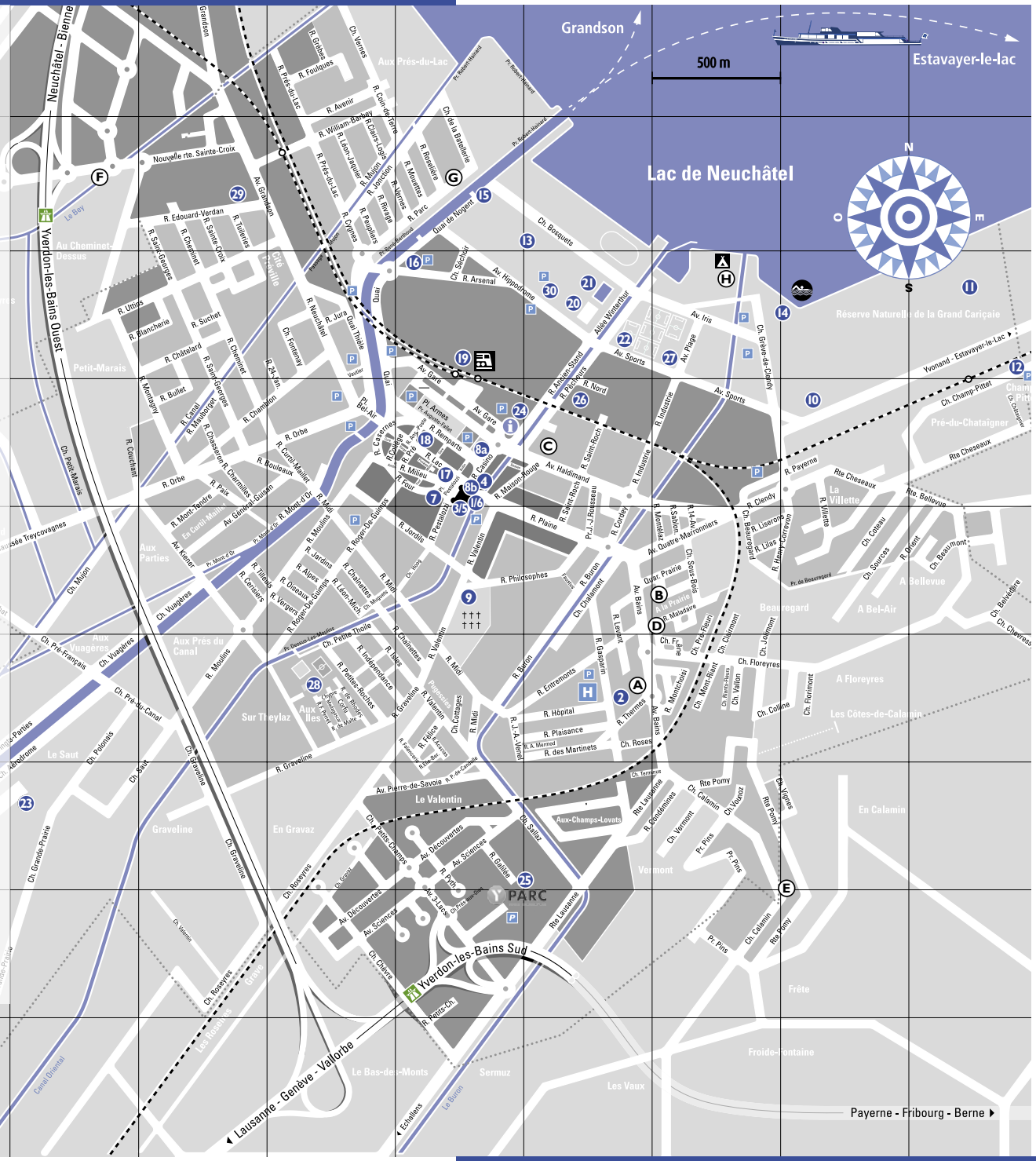
	Adresse	Téléphone + fax	Internet + Mail	Horaires / Remarques	Prix CHF
<b>Centre Thermal</b>	Av. des Bains 22 1400 Yverdon-les-Bains	T. +41 (0)24 424 64 64 F. +41 (0)24 423 02 52	www.bainsyverdon.ch info@bainsyverdon.ch	Lu-sa de 8.00 à 22.00 Di + jours fériés de 8.00 à 20.00	Adultes 19.–* Enfants 11.50 0-3 ans gratuit Etudiants 15.– Piscine + détente 30.–
<b>Centre Pro Natura de Champ-Pittet</b>	Ch. de la Cariçaie 1 1400 Cheseaux-Noréaz	T. +41 (0)24 423 35 70 F. +41 (0)24 423 35 78	www.pronatura-champ-pittet.ch champ-pittet@pronatura.ch	18.03 au 1.11.17 Ma-di de 10.00 à 17.30 Ouvert les lundis fériés	Adultes 8.–* AVS/Etud. 7.– Enfants 6.–
<b>Centre d'art contemporain d'Yverdon-les-Bains</b>	Place Pestalozzi Case Postale 649 1400 Yverdon-les-Bains	T. +41 (0)24 423 63 80 F. +41 (0)24 423 63 82	www.centre-art-yverdon.ch centre-art@yverdon-les-bains.ch	Me-di de 12.00 à 18.00 Le Centre est fermé entre deux expositions temporaires	Entrée libre
<b>Maison d'Ailleurs</b>	Place Pestalozzi 14 Case postale 945 1400 Yverdon-les-Bains	T. +41 (0)24 425 64 38 F. +41 (0)24 425 65 75	www.ailleurs.ch maison@ailleurs.ch	Ma-di de 11.00 à 18.00 Jours fériés de 11.00 à 18.00 25.12 + 1.01 fermé Le musée est fermé entre deux expositions temporaires**	Adultes 12.–* AVS/Etud. 10.– Enfants 8.–
<b>Musée d'Yverdon et région</b>	Le Château Case postale 968 1400 Yverdon-les-Bains	T. +41 (0)24 425 93 10	www.musee-yverdon-region.ch info@musee-yverdon-region.ch	Ma-di de 13.00 à 17.00 d'oct. à mai 11.00 à 17.00 de juin à sept. 25.12 et 1.01 fermé Ouverts les lundis fériés Fermés entre deux expositions temporaires**	Adultes 10.–* AVS/Etud. 8.– Enfants 6.–
<b>MuMode Musée suisse de la Mode</b>	Rue des Casernes 2 Case postale 970 1400 Yverdon-les-Bains	T. +41 (0)24 426 31 64 F. +41 (0)24 426 31 64	www.museemode.ch/ admin@museemode.ch		
<b>Centre de documentation et de recherche Pestalozzi</b>	Le Château Case Postale 1401 Yverdon-les-Bains	T. +41 (0)24 423 62 60	www.centrepestalozzi.ch centre.pestalozzi@yverdon-les-bains.ch	Jeudi de 14.00 à 17.00 et sur demande Fermé jours fériés	Entrée 5.–
<b>Théâtre Benno Besson</b>	Rue du Casino 9 Case postale 1331 1401 Yverdon-les-Bains	T. +41 (0)24 423 65 84	www.theatrebennobesson.ch tbb@ylb.ch	Saison de septembre à juin Billetterie (durant la saison) Lundi fermé	Prix variables selon les spectacles
<b>L'Échandole</b>	Le Château Case postale 1331 1401 Yverdon-les-Bains	T. +41 (0)24 423 65 80	www.echandole.ch echandole@ylb.ch	Ma de 10.00 à 12.00 et de 13.00 à 15.00 Mercredi fermé Je-ve de 13.00 à 15.00	
<b>Société de navigation Lacs de Neuchâtel et Morat</b>	CP 3128 2001 Neuchâtel	T. +41 (0)32 729 96 00 F. +41 (0)32 729 96 01	info@navig.ch www.navig.ch	Horaire d'été: mi-mai à fin-sept. Départ: 09.15, 13.20 et 14.25 Transport vélos gratuit	Carte journalière 15.–
<b>Sol-à-flots</b>	Ch. Grand Champ 1429 Giez	T. +41 (0)24 445 46 88 M.+41 (0)79 388 83 73	dantrolliet@bluewin.ch www.sol-a-flots.ch	Uniquement sur réservation	Tarif groupe 180.–/env. 2h 30

\* Tarifs famille et tarifs groupe, sur demande

\*\* Visites guidées et ouvertures spéciales sur demande

<b>Visites interactives</b> <i>Tablettes / smartphones</i>	Yverdon-les-Bains	« <i>Sur les traces d'Yvy</i> »	Visite interactive de la ville	Dès 6 ans	
	Yverdon-les-Bains	<i>Castrum</i>	Visite 3D du site romain	Dès 10 ans	Location tablette: 10.– Application Storiabox: gratuit
	Orbe	<i>Villa romaine</i>	Entrée et visite 3D	Dès 10 ans	
	Yverdon-les-Bains	<i>Maison d'Ailleurs</i>	Visites interactives et chasses au trésor Visite auto guidée	Dès 4 ans Sur demande	Tablette: gratuit (hors entrée) Application Geoligix: gratuit

- 1 Château
  - 2 Centre Thermal
  - 3 Musée d'Yverdon et région
  - 4 Maison d'Ailleurs
  - 5 Centre Pestalozzi
  - 6 Musée suisse de la Mode
  - 7 Centre d'arts contemporains
  - 8a Théâtre Benno Besson
  - 8b Théâtre de l'Echandole
  - 9 Castrum
  - 10 Menhirs
  - 11 Grande Cariçaie
  - 12 Centre Pro Natura
  - 13 Parc des Rives
  - 14 Plage
  - 15 Embarcadère (Navigation LNM)
  - 16 La Marive
  - 17 Place Pestalozzi
  - 18 Bibliothèque
  - 19 Gare/CF/Travys/Car postal
  - 20 Patinoire
  - 21 Piscines
  - 22 Stade de football
  - 23 Aérodrome
  - 24 Office du Tourisme
  - 25 Y-Parc
  - 26 Centre St-Roch
  - 27 Amalgame
  - 28 Complexe sportif des Isles
  - 29 Jumpark
  - 30 Skate park
- A Grand Hôtel & Centre Thermal
  - B Hôtel La Prairie
  - C Hôtel du Théâtre
  - D Hôtel de la Source
  - E Hôtel de la Maison Blanche
  - F Expo Hôtel
  - G Gîte du Passant
  - H Camping Yverdon Plage



© Les Météo, Paris, 2009

## Manifestations

Yverdon-les-Bains s'enorgueillit d'accueillir et d'organiser de nombreuses manifestations, accordant une large place à la culture, à la fête et à l'amusement. Tout au long de l'année, elle vit au rythme des événements culturels, sportifs, traditionnels ou encore insolites.

*Yverdon-les-Bains besitzt eine lange Tradition verschiedenartigster Veranstaltungen, bei denen Kultur, Festlichkeit und Unterhaltung im Vordergrund stehen. Das ganze Jahr über bestimmen Kultur, Sport und Brauchtum, aber auch Events mit ausgefallenem Charakter den Rhythmus der Stadt.*

Yverdon-les-Bains is proud to organize several events, and to welcome cultural attractions that are fun and festive. Throughout the year the city sways to the rhythm of culture, sports, traditions or extraordinary events.

### Annuel / Jährlich / each year

Mars	Brandons (carnaval)
Juin	Fête Eau-Lac Fête de la Musique
Juillet - août	Les Rdv de la Place / Jeux du Castrum
Août-septembre	Numerik Games
Décembre	Marché de Noël

### 2017

9-10 septembre La Schubertiade

### 2018

29 juin - 1<sup>er</sup> juillet Fête Romande des Yodleurs

[www.yverdonlesbainsregion.ch](http://www.yverdonlesbainsregion.ch)

© LnPixElle



## Nouveautés

### Kindercity

Ici, les enfants âgés entre trois et douze ans apprennent à travers le jeu à connaître le monde de la science et de la technologie. Ouverture : 2018.

*Hier entdecken Kinder von drei bis zwölf Jahren spielerisch die Welt der Wissenschaft und Technologie. Eröffnung: 2018.*

Here, children from the age of three to twelve will be able to discover the world of science and technology through play. Opening: 2018.

### Skatepark

Un des meilleurs skatepark de Suisse romande, novateur et accessible à tous les niveaux. L'aire de street de 1000 m<sup>2</sup> comprend un large éventail de modules et est complétée d'un bowl.

*Einer der besten Skateparks der Westschweiz, innovativ und für jedes Niveau geeignet. Der 1000 m<sup>2</sup> grosse Street-Bereich umfasst verschiedenste Elemente und einen Bowl.*

One of the best skateparks in the French-speaking part of Switzerland, innovative and convenient for all levels. The street area covers 1000 square metres and includes a wide range of modules completed by a bowl.

### Jumpark

Premier trampoline park de Suisse romande, Jumpark abrite 6 espaces de jeux pour petits et grands sur plus de 750 m<sup>2</sup>.

*Der erste Trampolinpark der Westschweiz bietet auf über 750 m<sup>2</sup> sechs Spielbereiche für Gross und Klein.*

The first trampoline park in the French-speaking part of Switzerland. The Jumpark houses six play areas for all age groups spread over an area of more than 750 square metres.



## Restaurants d'Yverdon-les-Bains

Etablissement	T. + internet	gastro	tradition	italien	exotique	terroir	autre
<b>Rest. De l'Aérodrome</b> Ch. de l'aérodrome	+41 (0)24 425 27 76 www.restaurant-de-l-aerodrome.ch		•				
<b>Rest. de Champ-Pittet</b> Ch. de la Cariçaie 1	+41 (0)24 423 35 70 www.pro-natura-champ-pittet.ch					•	•
<b>Resto-Lounge du Château</b> Place Pestalozzi 13	+41 (0)24 425 49 62 www.resto-lounge.ch			•			
<b>Restaurant La Terrasse</b> Av. des Bains 9	+41 (0)24 423 31 31 www.laprairiehotel.ch	•	•			•	
<b>Le Csarda</b> Rue de la Plaine 67	+41 (0)24 420 38 98		•			•	
<b>Don Camillo</b> Rue du Pré 10	+41 (0)24 425 42 82 www.don-camillo.ch		•	•			
<b>Le Double R</b> Rue du Collège	+41 (0)79 464 77 95 www.facebook.com/le.double.r					•	•
<b>Espace Gourmand</b> Rest. du Centre Thermal Av. des Bains 22	+41 (0)24 425 89 60 www.bainsyverdon.ch		•				
<b>La Grange da Antonio</b> Rue du Casino 9	+41 (0)24 425 18 14 www.resto-lagrange.ch		•	•			
<b>La Grenette</b> Rue du Four 1	+41 (0)24 425 25 56		•			•	
<b>Krystal Bar</b> Rue d'Orbe 46	+41 (0)24 425 98 84						•
<b>La Maison Blanche</b> En Calamin, Pomy	+41 (0)24 423 83 11 www.la-maison-blanche.ch		•	•			
<b>Rest. de La Place</b> Place Pestalozzi 9	+41 (0)24 426 26 36 www.restaurantdelaplace.ch		•				
<b>Pavillon des Rives</b> Quai de Nogent	+41 (0)79 507 89 13 www.pavillondesrives.ch				•		
<b>La Plage</b> Ch. Grève de Clendy	+41 (0)24 425 35 13 www.restaurant-delaplage.ch		•				
<b>Café de la Promenade</b> Rue des Jordils 23	+41 (0)24 420 20 55 www.la-promenade.ch		•				•
<b>Le Ranch</b> Chemin des Bosquets	+41 (0)24 425 82 32 www.leranch.ch		•				
<b>Restaurant La Rotonde</b> Avenue des Bains 22	+41 (0)24 424 64 64 www.bainsyverdon.ch	•	•				
<b>Le Seven Café</b> Rue du Lac 35	+41 (0)24 425 21 08		•				
<b>La Table de Mary</b> Rte du Gymnase 2 Cheseaux-Noréaz	+41 (0)24 436 31 10 www.latabledemary.ch	•					
<b>La Trèfle Gourmand</b> Place Pestalozzi 7	+41 (0)24 425 24 43 www.letreflegourmand.ch	•					•



© La Ferme

## Shopping

Boutiques diverses et variées, restaurants typiques et galeries se succèdent le long des charmantes rues pavées de la vieille ville. Sur la Place Pestalozzi le marché vivant et coloré, fait la part belle aux produits du terroir les samedis matins (les mardis à l'avenue des Remparts).

*Diverse Boutiquen, typische Restaurants und Galerien reihen sich in den charmanten gepflasterten Strassen der Altstadt aneinander. Auf dem Pestalozzi-Platz werden Samstagmorgen auf einem bunten, lebendigen Markt Regionalprodukte angeboten (dienstags in der Av. des Remparts).*

Varied boutiques of all kinds, typical restaurants and galleries line the charming cobbled streets of the old town. At the vivid and colourful market on Pestalozzi Square on Saturday mornings, the emphasis is on local produce (Tuesdays at Avenue des Remparts).

## Congrès et séminaires



Une ville centrale, facilement accessible, des infrastructures modernes alliées à une offre hôtelière attractive, font d'Yverdon-les-Bains une destination de choix pour l'organisation d'événements, séminaires, «team building», conférences et sorties d'entreprises.

*Die zentrale Lage, die leichte Erreichbarkeit, eine moderne Infrastruktur und ein attraktives Hotelangebot machen Yverdon-les-Bains zum idealen Ort für die Durchführung von Veranstaltungen, Seminaren, Konferenzen, Teambuildingaktivitäten und Betriebsausflügen.*

This centrally located town is easily accessible. Its modern infrastructure combined with an attractive offer of hotels, make Yverdon-les-Bains a choice destination for the organisation of events, such as seminars, team building, conferences and company outings.

## 16 La Marive

Quai de Nogent |  
[www.lamarive.ch](http://www.lamarive.ch)

Située dans le cadre idyllique des Rives du Lac, à proximité de la gare, La Marive peut accueillir de 50 à 900 personnes pour des congrès, séminaires, assemblées générales, réunions d'entreprise, expositions, banquets ou événements à caractère divertissant.

*An idyllischer Lage am Seeufer und zugleich in Bahnhofsnähe bietet La Marive 50 bis 900 Personen Platz für Kongresse, Seminare, Generalversammlungen, Firmentreffen, Ausstellungen, Bankette oder Veranstaltungen mit Freizeitcharakter.*

Ideally located in a beautiful setting, between the pedestrian area and the lake, in the vicinity of the railway station, La Marive is the ideal venue for conventions, seminars and conferences, general assemblies, corporate events, exhibitions, banquets or for recreational events from 50 to 900 participants.



## Hébergements Yverdon-les-Bains et région

Prix à titre indicatif

## Yverdon-les-Bains

	Adresse Localité	Téléphone Fax	Internet Mail	CHF	CHF	Nb chb.
<b>Grand Hôtel &amp; Centre thermal *****</b>	Av. des Bains 22 Yverdon-les-Bains	T. +41 (0)24 424 64 64 F. +41 (0)24 424 64 65	<a href="http://www.bainsyverdon.ch">www.bainsyverdon.ch</a> <a href="mailto:info@bainsyverdon.ch">info@bainsyverdon.ch</a>	160-250	200-295	116
<b>Hôtel La Prairie *****</b>	Av. des Bains 9 Yverdon-les-Bains	T. +41 (0)24 423 31 31 F. +41 (0)24 423 31 00	<a href="http://www.laprairiehotel.ch">www.laprairiehotel.ch</a> <a href="mailto:contact@laprairiehotel.ch">contact@laprairiehotel.ch</a>	150-180	170-280	37
<b>Hôtel du Théâtre ***</b>	Av. Haldimand 5 Yverdon-les-Bains	T. +41 (0)24 424 60 00 F. +41 (0)24 424 60 01	<a href="http://www.hotelyverdon.ch">www.hotelyverdon.ch</a> <a href="mailto:info@hotelyverdon.ch">info@hotelyverdon.ch</a>	150-180	180-250	36
<b>Hôtel de la Source ***</b>	Av. des Bains 21 Yverdon-les-Bains	T. +41 (0)24 524 14 44 F. +41 (0)24 524 14 54	<a href="http://www.hoteldelasource.ch">www.hoteldelasource.ch</a> <a href="mailto:info@hoteldelasource.ch">info@hoteldelasource.ch</a>	100-145	120-165	65
<b>Expohôtel **</b>	En Chamard 13 Montagny/Yverdon	T. +41 (0)24 447 52 55 F. +41 (0)24 445 23 85	<a href="http://www.expohotel.ch">www.expohotel.ch</a> <a href="mailto:expohotel@worldcom.ch">expohotel@worldcom.ch</a>	75-113	103-124	100
<b>Hôtel la Maison Blanche</b>	En Calamin Pomy s/Yverdon	T. +41 (0)24 423 83 11 F. +41 (0)24 423 83 12	<a href="http://www.la-maison-blanche.ch">www.la-maison-blanche.ch</a> <a href="mailto:lamaisonblanche@bluewin.ch">lamaisonblanche@bluewin.ch</a>	80-90	110-130	12
<b>Gîte du Passant</b>	Rue du Parc 14 Yverdon-les-Bains	T. +41 (0)24 425 12 33	<a href="http://www.gite-du-passant.ch">www.gite-du-passant.ch</a> <a href="mailto:info@gite-du-passant.ch">info@gite-du-passant.ch</a>	44	78	15
<b>Camping Yverdon Plage *****</b>	Av. des Iris 57 Yverdon-les-Bains	T. +41 (0)24 425 10 89 F. +41 (0)24 425 76 31	<a href="http://www.camping-yverdon.ch">www.camping-yverdon.ch</a> <a href="mailto:camping.yverdon@bluewin.ch">camping.yverdon@bluewin.ch</a>	Dortoir/Massenlager/Dormitory dès CHF 29.–		

## Hébergements de groupes

	Adresse Localité	Téléphone Fax	Internet Mail	CHF
<b>Cabane des Éclaireurs</b>	Rue de la Jonction Yverdon-les-Bains	M.+41 (0)78 722 91 65	<a href="http://www.cabanegrandchene.ch">www.cabanegrandchene.ch</a> <a href="mailto:cabane-des-eclaireurs@grandchene.ch">cabane-des-eclaireurs@grandchene.ch</a>	28 places dès CHF 400.–/ nuit
<b>Cabane des Éclaireuses</b>	Rue de la Jonction Yverdon-les-Bains	M.+41 (0)76 476 62 14	<a href="http://www.cabanegrandchene.ch">www.cabanegrandchene.ch</a> <a href="mailto:cabane-des-eclaireuses@grandchene.ch">cabane-des-eclaireuses@grandchene.ch</a>	24 places dès CHF 400.–/ nuit
<b>Cabane La Roselière</b>	Rue de la Jonction 14 Yverdon-les-Bains	M.+41 (0)77 468 85 47	<a href="http://www.roseliere.ch">www.roseliere.ch</a> <a href="mailto:cabane@roseliere.ch">cabane@roseliere.ch</a>	45 places dès CHF 450.–/ nuit

## Région

	Adresse Localité	Téléphone Fax	Internet Mail	CHF	CHF	Nb chb.
<b>Grand Hôtel des Rasses ***</b>	Rte des Alpes 25 Les Rasses	T. +41 (0)24 454 19 61 F. +41 (0)24 454 19 42	<a href="http://www.grandhotelrasses.ch">www.grandhotelrasses.ch</a> <a href="mailto:info@grandhotelrasses.ch">info@grandhotelrasses.ch</a>	90-175	130-195	44
<b>Hôtel des Mosaïques ***</b>	Ch. du Suchet 14 Orbe	T. +41 (0)24 441 62 61 F. +41 (0)24 441 15 14	<a href="http://www.hoteldesmosaiques.ch">www.hoteldesmosaiques.ch</a> <a href="mailto:info@hoteldesmosaiques.ch">info@hoteldesmosaiques.ch</a>	95-120	130-150	39
<b>Hôtel de la Gare **</b>	Av. du Temple 13 Yvonand	T. +41 (0)24 430 24 04	<a href="http://www.hotel-de-la-gare.ch">www.hotel-de-la-gare.ch</a> <a href="mailto:info@hotel-de-la-gare.ch">info@hotel-de-la-gare.ch</a>	95-105	140-150	14

## Hébergements Yverdon-les-Bains et région

Prix à titre indicatif

## Région (suite)



	Adresse Localité	Téléphone Fax	Internet Mail	CHF	CHF	Nb chb.
<b>L'Auberge **</b>	R.de l'Hôtel de Ville 16 Baulmes	T. +41 (0)24 459 11 18	www.lauberge.ch info@lauberge.ch	60-120	100-170	5
<b>Revital Center</b>	Ch. Sous-Bois 5 Les Rasses	T. +41 (0)24 455 44 44 F. +41 (0)24 455 44 55	www.revital.ch info@revital.ch	1935-2135 1 semaine	2045-2155 1 semaine	27
<b>Hôtel de France</b>	Rue Centrale 25 Sainte-Croix	T. +41 (0)24 454 38 21	www.hotelfrance.ch welcome@hotelfrance.ch	120-140	160-190	28
<b>Hôtel La Grand'borne</b>	La Douane L'Auberson	T. +41 (0)24 454 13 51	www.lagrandborne.ch info@lagrandborne.ch	65	90	15
<b>Hôtel Bellevue</b>	Rue des Fontaines 20 Onnens	T. +41 (0)24 436 13 26	www.bellevue-onnens.ch info@bellevue-onnens.ch	107-142	129-174	10
<b>Hôtel Résidence du Lac</b>	Rue Basse 36 Grandson	T. +41 (0)24 446 26 76 F. +41 (0)24 446 26 77	www.hotel-residenceculac.ch info@hotel-residenceculac.ch	88-113	145-175	23
<b>Hôtel Au Chasseur</b>	Rue Sainte-Claire 2 Orbe	T. +41 (0)24 441 67 80 F. +41 (0)24 441 67 81	www.hotel-au-chasseur.com info@hotel-au-chasseur.com	75 - 80	130 - 140	13
<b>Hôtel des Trois Cœurs</b>	Grand-Rue 26 Vaulion	T. +41 (0)21 843 30 31	www.lestroiscoeurs.ch	70	120	5
<b>Hôtel du Lac et Gare</b>	Rue de la gare 11 Concise	T. +41 (0)24 434 18 36	www.holaga.ch info@holaga.ch	80	130 - 150	6
<b>Hôtel St-Romain</b>	Place du Bourg 1 Romainmôtier	T. +41 (0)24 453 11 20		68-158	125-270	9
<b>Hôtel restaurant Le Coucou</b>	Les Rasses	T. +41 (0)24 454 28 02	www.le-coucou.ch lecoucou@icloud.com	75	110	6
				Chambre 4 lits / Zimmer 4 Betten / Room 4 Beds dès CHF 180.-		
<b>Hôtel du Chasseron</b>	Le Chasseron Les Rasses	T. +41 (0)24 454 23 88	www.chasseron.ch hotelduchasseron@gmail.com	65	120	4
				Dortoir / Massenlager / Dormitory dès CHF 40.-		
<b>Hôtel de l'Ours</b>	Rte de Sainte-Croix 7 Vuiteboeuf	T. +41 (0)24 459 22 59 F. +41 (0)21 560 49 88	www.hotelours.ch info@hotelours.ch	80-100	100-120	9
<b>Les Planets</b>	Rte du Chasseron 12 Les Rasses	T. +41 (0)24 454 13 56	fablesplanets@bluewin.ch	50	90	4
<b>Hôtel L'Écusson Vaudois</b>	Sur la Place 1 Rances	T. +41 (0)24 426 99 90 F. +41 (0)24 426 99 92	www.ecusson-vaudoisrances.ch alain.biolley@vonet.ch	60	110	5
<b>Hôtel restaurant de la Croix d'Or</b>	Place du Château Ballaigues		Ouverture prochaine / bevorstehende Eröffnung / upcoming opening			
<b>Hôtel de Ville</b>	Grand Rue 14 Yvonand	T. +41 (0)24 430 11 51	www.hoteldevilleyvonand.ch hotelvilleyvonand@gmail.ch	110	140	9
<b>Hôtel de la Gare</b>	Rue de l'Industrie 1 Chavornay	T. +41 (0)24 441 41 13 F. +41 (0)24 441 41 13	www.hoteldelagarechavornay.ch hotelgarechavornay@gmail.com	60-90	80-120	9
<b>Auberge pour Tous</b>	Rue du Simplon 11 Vallorbe	T. +41 (0)21 843 13 49	www.aubergepourtous.ch info@aubergepourtous.ch	55-90	90 - 120	13
				Dortoir / Massenlager / Dormitory dès CHF 30.-		
<b>« La Grange »</b>	Grand-Rue 47 L'Auberson	T. +41 (0)24 454 43 77	www.la-grange.ch lagrange@worldcom.ch	56	100-140	27

## Appartements et chambres d'hôtes

## Yverdon-les-Bains

	Adresse Localité	Téléphone Fax	Internet Mail	Remarques
<b>Baertschi Corinne et Markus</b>	Chemin de Floreyres 47	T. +41 (0)24 425 61 88	www.artona.ch info@artona.ch	**** Appart. 1- 4 pers.
<b>Demerval Danielle « La Sablonnaire »</b>	Rue de la Sablonnaire 1	T. +41 (0)79 518 75 42	www.lasablonnaire.ch info@lasablonnaire.ch	**** Chambres 1- 9 pers.
<b>Meier Lucia</b>	Rue du Valentin 122	M. +41 (0)79 714 08 04	villacecilia@bluewin.ch	*** Appart. 1- 4 pers.
<b>Bersier Loyse</b>	Pugessies 61	T. +41 (0)24 425 00 86 M. +41 (0)79 333 44 72	loyse.bersier@bluewin.ch	*** Chambre 1- 2 pers.
<b>Diaz Rafael</b>	Rue Wiliam Barbey 29	T. +41 (0)24 445 33 30	rafaeldiazmacias@gmail.com	*** Chambre 1- 2 pers.
<b>Donker Magrieta</b>	Rue des Foulques 9	T. +41 (0)24 445 44 29 M. +41 (0)79 487 50 58	marieke@blindlife.ch	*** Chambre 1- 3 pers.
<b>Duc Chantal</b>	Chemin du Coteau 1	T. +41 (0)79 465 86 46 F. +41 (0)24 425 06 80	www.chambres-marguerite.ch marguerite.duc@romandie.com	*** Chambre 1- 4 pers.
<b>Häfeli Rosmarie</b>	Chemin des Grèbes 12	T. +41 (0)24 445 25 36 M. +41 (0)79 379 93 91	www.maisondeschouettes.ch rosha@sunrise.ch	*** Chambre 1- 2 pers.
<b>Kohler Caroline</b>	Rue du Collège 12	T. +41 (0)24 426 13 71	macarolkin@gmail.com	*** Chambre 1-2 pers.
<b>Quellet Michèle</b>	Rue de l'Indépendance 18	T. +41 (0)24 426 31 21 F. +41 (0)24 426 31 33	mquellet@bluewin.ch	*** Chambre 1-2 pers.
<b>Tenthorey Sylviane et Didier</b>	Chemin du Vounoz 22	T. +41 (0)24 425 86 21	sdtenthorey@bluewin.ch	*** Appart. 1- 4 pers.
<b>Wulliamoz Jean-Luc</b>	Rue d'Orbe 16	T. +41 (0)24 425 88 41	jean-luc@wulliamoz.com	*** Appart. 1- 3 pers.
<b>Vuagniaux Mireille et Yves</b>	Chemin de Beaumont 7bis	T. +41 (0)24 425 78 31 M. +41 (0)77 426 49 83	mirvua@hotmail.com	*** Studio 1- 2 pers.
<b>Chevalley Martine Henry Annette</b>	Rue des Condémines 8	T. +41 (0)24 425 91 05 F. +41 (0)24 425 91 05	martine.chevalley@hispeed.ch	** Chambres 1- 3 pers.
<b>Fière Olivia et Bernard</b>	Coteau des Ifs Cheseau-Noréaz	T. +41 (0)24 420 39 30 M. +41 (0)79 101 93 83 M. +41 (0)79 599 18 03	bfiere@yahoo.fr	**** Appart. 1- 4 pers.
<b>Millioud Lise</b>	Avenue de la Gare 1 Épendes	T. +41 (0)24 435 16 71 F. +41 (0)24 435 16 71	r.millioud@vonet.ch	*** Appart. 1- 5 pers.
<b>Meystre Viviane</b>	Rue du Château 5 Cronay	T. +41 (0)24 433 16 63 M. +41 (0)79 311 71 40	viviane.meystre@bluewin.ch	** Appart. 1- 4 pers.
<b>Gîte du Vieux Bücher</b>	Route de Suchy 1 Épendes	M. +41 (0)79 458 46 25	www.giteduvieuxbucher.ch contact@giteduvieuxbucher.ch	Classification en cours Dortoir 1- 8 pers.



## Camping Yverdon Plage★★★★

LES DÉLICES D'UN SÉJOUR EN PLEIN AIR – Entièrement rénové. Emplacements au bord du lac. Location de tentes aménagées. Animation familiale

*DER GENUSS EINES URLAUBS IM FREIEN – Vollständig renoviert. Stellplätze am Seeufer. Eingerichtete Mietzelte. Animationen für die ganze Familie*

ENJOY THE DELIGHTS OF AN OPEN-AIR STAY – Completely renovated. Pitches by the lake. Fully-equipped tents to rent. Family entertainment

Avenue des Iris 57  
1400 Yverdon-les-Bains  
T. +41 (0)24 425 10 89

camping.yverdon@bluewin.ch  
www.camping-yverdon.ch

## Le plaisir du camping, en dormant dans un lit confortable

FORFAIT FAMILLE – 2 nuits en tente «SAFARI» et Centre Pro Natura CHF 210.–  
FORFAIT COUPLE – 2 nuits en tente «AVENTURE» et Centre Thermal CHF 149.–

## Die Freude am Campen und trotzdem in einem bequemen Bett schlafen

FAMILIENPAUSCHALE – 2 Übernachtungen im Safari-Zelt und Pro Natura Zentrum CHF 210.–  
PAARPAUSCHALE – 2 Übernachtungen im Abenteuer-Zelt und Thermalzentrum CHF 149.–

## The joys of camping but the comfort of a bed

FAMILY PACKAGE – 2 nights in a “Safari” tent and Pro Natura Centre CHF 210.–  
COUPLES PACKAGE – 2 nights in an “Adventure” tent and Thermal Centre CHF 149.–

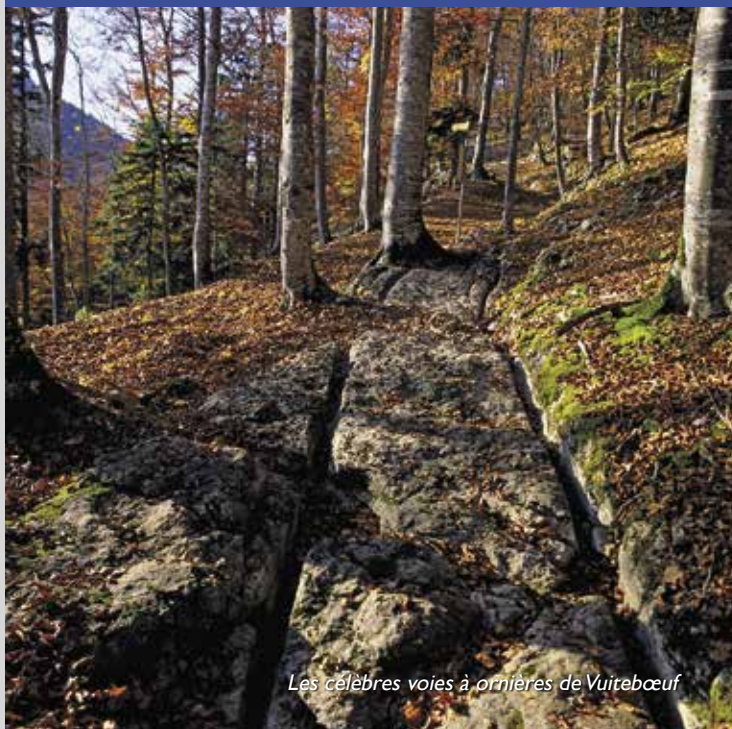


© Claude Jaccard / www.vaud-photos.ch



SuisseMobile

www.suissemobile.ch



Les célèbres voies à ornieres de Vuitebœuf

©ViaStoria/Heinz Dieter Finck

Quatre itinéraires nationaux SuisseMobile passent par la région (à pied la voie 5, à vélo les routes 5 et 7, la voie 3 en VTT). À l'intérieur de la région douze autres itinéraires (en boucle) sont disponibles. Trois voies historiques traversent la région, dont la célèbre ViaFrancigena, la ViaSalina et la ViaRomana.

*Vier nationale Routen von SchweizMobil führen durch die Region (die Wanderroute 5, die Velorouten 5 und 7, und die Mountainbikeroute 3). In der Region selbst gibt es zwölf weitere Routen (Rundwege). Mit der ViaFrancigena, der ViaSalina und der ViaRomana führen auch drei historische Wege durch die Region.*

Four national SwitzerlandMobility itineraries pass through this region (for hikers trail 5, for bikers routes 5 and 7, and for MBs route 3). Twelve more loop itineraries are available in the region. Three historical trails cross the region: ViaFrancigena, ViaSalina and ViaRomana.



© Claude Jaccard – www.vaud-photos.ch

## Cyclotourisme

La région d'Yverdon-les-Bains est idéale pour la pratique du vélo. Quatre parcours à ne pas manquer: Tour des Châteaux – Contreforts du Jura – Route Panoramique et À travers Champs. Pour découvrir la ville, le réseau en libre service PubliBike propose des locations à CHF 10.–/24h.

*Die Region Yverdon-les-Bains ist ideal zum Radfahren. Vier Routen, die man nicht verpassen sollte: Burgen-Tour – Jura-Ausläufer – Panorama-Route – Querfeldein. Um die Stadt zu erkunden, können in Selbstausleihe Räder von PubliBike für CHF 10.–/24 Std. gemietet werden.*

The region of Yverdon-les-Bains is ideal for cycling. Four circuits not to be missed: Tour of the castles, The Jura foothills, Panoramic route and Through fields. To discover the town, the self-service PubliBike offers bikes for hire for CHF 10.–/24 h.

## Vignoble

La Région d'Yverdon-les-Bains déploie ses vignobles des Côtes de l'Orbe et de Bonvillars, offrant d'intéressantes découvertes gustatives au gré des caveaux et des bonnes tables villageoises. Un microclimat favorable, permet la production de vins de grande qualité encore méconnus. Des dégustations sans rendez-vous sont disponibles dans la brochure «Accueil chez nos vignerons».

*In der Region Yverdon-les-Bains liegen die Weinbaugebiete Côtes de l'Orbe und Bonvillars, wo Winzerkeller und gute Dorfstaurants interessante Geschmackserlebnisse bieten. Ein günstiges Mikroklima ermöglicht die Herstellung hervorragender Weine, die noch wenig bekannt sind. Die Broschüre «Willkommen bei unseren Winzern» informiert, wo Degustationen ohne Voranmeldung möglich sind.*

The Yverdon-les-Bains Region's vineyards spread across the slopes of Orbe and Bonvillars, offering interesting opportunities to sample wines in cellars and welcoming village restaurants. A favourable microclimate allows the production of quality wines yet to be discovered. Places for tasting without reservation can be found in the brochure "Accueil chez nos vignerons" (A visit to our winemakers).

© Claude Jaccard – www.vaud-photos.ch



# Schneider



CONFISERIE • TEA-ROOM • APÉRITIFS • DESSERTS



Rue du Lac 39 et Yverdon Sud  
1400 Yverdon-les-Bains  
024/425.20.35 • 024/425.64.30  
[www.confiserieschneider.ch](http://www.confiserieschneider.ch)



## Le Tonneau Verre

### Vins, bières et saveurs d'artisans locaux

Rue de la Plaine 30  
1400 Yverdon-les-Bains  
Tél. 024 426 23 18

## LA FERME

Produits du Nord-Vaudois  
Yverdon-les-Bains - Vente directe



Lu: 14h-18h30 / Ma-ve: 8h30-12h - 14h-18h30 / Sa: 8h30 non stop 16h30  
Plaine 15 - Yverdon-les-Bains - Tél. 024 425 66 56 - [www.lafermeyverdon.ch](http://www.lafermeyverdon.ch)





**GRAND HÔTEL \*\*\*\***  
**& CENTRE THERMAL**  
 YVERDON-LES-BAINS

Le temps d'une escapade  
 dans un écrin de verdure



PISCINES | SPA DÉTENTE | BEAUTÉ | FITNESS | RESTAURANTS | HÔTEL

+41 (0)24 424 64 64

BAINSYVERDON.CH

BOAS+HOTELS

## Taxis Modernes Minibus Voyages



Location de minibus avec ou sans chauffeur  
 Transferts hôtel - aéroport  
 Voyages, Excursions  
 Location de voitures

Tél. : 024/426.48.48  
 Nat. : 079/449.28.28

Fax : 024/425.76.25  
 www.taxismodernes.ch



VOYAGES TRANSFERTS SERVICES

- == LOCATION MINIBUS AVEC OU SANS CHAUFFEUR
- == LOCATION DE CAR / TAXI VIP À LA DEMANDE
- == TRANSFERTS AÉROPORT - HÔTEL / EXCURSIONS

www.vtsvoyages.ch - 024 426 86 86



Centre de jeux pour les enfants  
 de 0 à 12 ans

- Châteaux gonflables, trampolines, voitures électriques, bain de boules et toboggans
- Place de jeux extérieure
- Labyrinthe de maïs (juil. à sept.)
- Location de bicyclettes et itinéraires balisés dans la campagne

Chemin de Passon 2  
 1350 Orbe  
 T. +41 (0)24 441 31 33  
 www.urba-kids.ch

Ouvert 7/7 jours toute l'année  
 (sauf le 25 décembre).

## Centre Pro Natura de Champ-Pittet

Flâner dans les jardins, découvrir le marais, apprendre en s'amusant sur les parcours et dans les expositions, se détendre sur la splendide terrasse, déguster au restaurant les spécialités du jardin: une journée de rêve au cœur de la Grande Cariçaie.

Ouvert du ma au di,  
 de 10h à 17h 30



T. +41 (0)24 423 35 70  
 champ-pittet@pronatura.ch  
 www.pronatura-champ-pittet.ch



## Champbaillard Romainmôtier

Route de Juriens 18  
1323 Romainmôtier  
Tél. + 41 (0)79 936 91 22  
champbaillard@romainmotier.ch  
www.romainmotier.ch/champbaillard

*Maison de vacances, espace de rencontres et de célébrations.*

Logement bon marché et confortable pour des groupes jusqu'à 28 personnes. Cantine pour 250 personnes.

Au cœur de la nature, à l'orée du romantique bourg médiéval.



vélo électrique pliable et transport public: la combinaison gagnante pour découvrir la région



**Mobilité douce  
et nuits ★★ ★★**  
au cœur  
de Romainmôtier



MAISON JUNOD  
Chambres d'hôtes  
+41(0)24 453 14 58  
www.maisonjunod.ch

## Remontées Mécaniques de Sainte- Croix / Les Rasses

*Au top du top  
à Sainte-Croix/  
Les Rasses !*

- Ski à l'heure
- Enneigement mécanique
- Salle de pique-nique



[www.ski-vaud.ch](http://www.ski-vaud.ch)  
T. +41 (0)24 454 22 40

# CHALET RESTAURANT LA BREGUETTAZ

Fermé le dimanche soir & le lundi

Restauration campagnarde · Salles pour banquets · 3 chambres / Dortoirs

021 843 29 60 · 1325 Vaulton

[www.labreguettaz.ch](http://www.labreguettaz.ch) · [labreguettaz@bluewin.ch](mailto:labreguettaz@bluewin.ch)

## Ouvert toute l'année



CIMA  
[www.musees.ch](http://www.musees.ch)  
024 454 44 77



Baud  
[www.museebaud.ch](http://www.museebaud.ch)  
024 454 24 84



Arts et Sciences  
[www.musee-mas-sainte-croix.ch](http://www.musee-mas-sainte-croix.ch)  
077 453 75 56



## 3 musées à Sainte-Croix

Boîtes à musique  
Automates - Orchestrions  
Histoire - Beaux-Arts

## Raum zum Wohlfühlen Un espace pour le bien-être

*Exklusiv für anspruchsvolle Frauen:  
das Revital widmet sich ausschließ-  
lich Ihrer Erholung, Ihrem Wohlbe-  
finden und Ihrer Schönheit.  
1 Woche Revital – und Sie fühlen  
sich wie neugeboren!*

Une exclusivité pour femmes exi-  
geantes: le Centre Revital s'occupe  
de votre revitalisation, de votre  
bien-être et de votre beauté.  
1 semaine de Revital et vous vous  
sentez totalement ressourcée !



*revital*

1452 Les Rasses  
T. +41 (0)24 455 44 44  
[www.revital.ch](http://www.revital.ch)



© photo: C. Jaccard / www.vaud-photos.ch

## Le Balcon du Jura Un paradis pour le ski de fond

Le GSFR entretient pour vous satisfaire:

- 65 km de pistes en style classique et skating.
- Une piste éclairée et une piste pour skieur avec chien.
- Un Centre Nordique avec vestiaires, salle de fartage et douches est à votre disposition aux Planets.

Etat des pistes:  
T. + 41 (0)24 454 29 10  
[www.gsfr.ch](http://www.gsfr.ch)



GRAND HÔTEL  
DES RASSES  
\*\*\*

T +41 24 454 19 61 GRANDHOTELRASSES.CH BOAS HOTELS

## Une région Votre réseau de transports publics

De Vallorbe au Brassus  
de l'Auberson à Trois-Villes  
de Champvent à Bellevue  
d'Yverdon-les-Bains aux Rasses  
de Plamont à Orbe, gare  
de Montagny au Parc Scientifique  
de Sainte-Croix à Bel-Air  
avec **stravys** !



Pour tout renseignement :  
024 424 10 99  
[www.travys.ch](http://www.travys.ch)



laissez-vous transporter

# Faire un carton. Voir la vie en rose. Savourer des nuits blanches. Rougir de plaisir. Se mettre au vert.

OÙ VOS  
IDÉES  
DEVIENNENT  
ÉMOTIONS



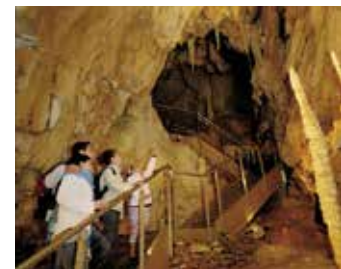
grottes  
DE VALLORBE

Les sources de l'Orbe, c'est la beauté cachée de la nature dévoilée dans toute sa splendeur. Draperies et colonnes, avec un spectacle son et lumière dans la cathédrale.

Au final une cave à fromage pour la Vallgrotte.

Ouverture tous les jours du 1<sup>er</sup> mars au 30 novembre.

[info@grottesdevallorbe.ch](mailto:info@grottesdevallorbe.ch)  
[www.grottesdevallorbe.ch](http://www.grottesdevallorbe.ch)



Réservations:  
T. +41 (0)21 843 22 74

Office du tourisme Vallorbe:  
T. +41 (0)21 843 25 83



MUSÉE DU FER ET  
DU CHEMIN DE FER  
Grandes Forges Vallorbe

Dans une atmosphère du temps jadis, vous serez fascinés par la dextérité et l'imagination créatrice des forgerons et forgeronnes.

Audiovisuel, vidéos et superbes collections vous dévoilent les anciens métiers artisanaux valloisiers. Toute l'épopée de la ligne de chemin de fer du Simplon vous est contée sur écran géant. Jouez également au chef de gare sur une maquette de 277 m.



Office du tourisme Vallorbe:  
T. +41 (0)21 843 25 83

Grandes Forges II – Vallorbe  
[www.museeduferr.ch](http://www.museeduferr.ch)



*Découvrez une fascinante forteresse souterraine*

### Fort Pré-Giroud

Une visite incontournable dans la région!

Lors de votre visite de cet ouvrage d'artillerie, vous descendrez à 30 m sous terre et pourrez découvrir la salle des machines, les magasins de munitions, la salle d'opérations...

Pour les groupes, accueil café-croissant, apéritif ou fondue sur demande.

Renseignements et réservations à l'Office du Tourisme de Vallorbe  
T. +41 (0)21 843 25 83

# JURAPARC

**UNIQUE EN SUISSE**  
*OURS-LOUPS ET BISONS*  
**EN COHABITATION**

**OUVERT**  
**TOUTE L'ANNÉE!**

WWW.JURAPARC.CH - TEL. 021 843 17 35

MONT D'ORZEIRES  
ROUTE VALLORBE - VALLÉE DE JOUX



**Brasserie artisanale**  
**La Concorde**



Brassée avec passion depuis 2014, Adrien Marin propose une gamme de bières gourmandes, certifiées BIO Bourgeon.

Ouvert sur appel ou sur rendez-vous pour des dégustations; toutes les bières sont disponibles sur le site:  
[www.brasserielaconcorde.ch](http://www.brasserielaconcorde.ch)

N'hésitez pas à nous contacter au 078 823 14 95 ou à [info@brasserielaconcorde.ch](mailto:info@brasserielaconcorde.ch)

Yverdon-les-Bains Région  
Broye et Vallée de Joux

Suisse Romande **hotelleriesuisse** Swiss Hotel Association

### Les Membres d'Hôtellerie Suisse dans la Région:

#### Grand Hôtel des Rasses \*\*\*

1452 Les Rasses  
[www.grandhotelrasses.ch](http://www.grandhotelrasses.ch)  
T. +41 (0)24 454 19 61

#### Hôtel des Mosaïques \*\*\*

1350 Orbe  
[www.hoteldesmosaiques.ch](http://www.hoteldesmosaiques.ch)  
T. +41 (0)24 441 62 61

#### Hôtel du Chasseur

1350 Orbe  
[www.hotel-au-chasseur.com](http://www.hotel-au-chasseur.com)  
T. +41 (0)24 441 67 80

#### Maison Blanche

1405 Pomy  
[www.la-maison-blanche.ch](http://www.la-maison-blanche.ch)  
T. +41 (0)24 423 83 11

#### Expo Hôtel\*\*

En Chamard  
1442 Montagny  
[www.expohotel.ch](http://www.expohotel.ch)  
T. +41 (0)24 447 52 55

#### Hôtel de la Gare\*\*

1462 Yvonand  
[www.hotel-de-la-gare.ch](http://www.hotel-de-la-gare.ch)  
T. +41 (0)24 430 24 04

#### L'Auberge\*\*

1446 Baulmes  
[www.lauberge.ch](http://www.lauberge.ch)  
T. +41 (0)24 459 11 18

#### Grand Hôtel & Centre thermal \*\*\*\*\*

Avenue des Bains 22  
1400 Yverdon-les-Bains  
[www.bainsyverdon.ch](http://www.bainsyverdon.ch)  
T. +41 (0)24 424 64 64

#### Hôtel La Prairie \*\*\*\*

Avenue des Bains 9  
1400 Yverdon-les-Bains  
[www.laprairiehotel.ch](http://www.laprairiehotel.ch)  
T. +41 (0)24 423 31 31

#### Hôtel du Théâtre \*\*\*

Rue Haldimand 5  
1400 Yverdon-le-Bains  
[www.hotelyverdon.ch](http://www.hotelyverdon.ch)  
T. +41 (0)24 424 60 00

#### Hôtel de la Source \*\*\*

Avenue des Bains 21  
1400 Yverdon-le-Bains  
[www.hoteldelasource.ch](http://www.hoteldelasource.ch)  
T. +41 (0)24 524 14 44

#### Restaurant des Quais


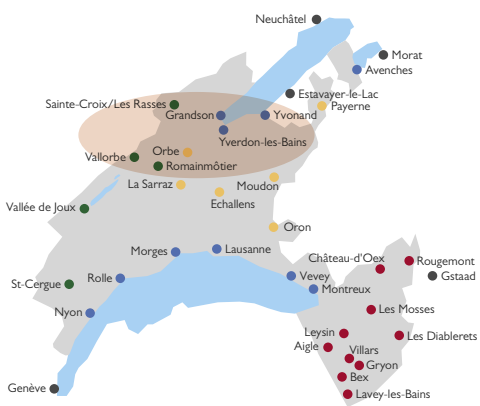
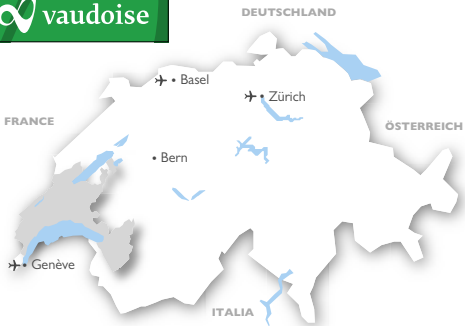
Chemin du Lac 43  
1422 Grandson  
[www.restaurantdesquais.ch](http://www.restaurantdesquais.ch)  
T. +41 (0)24 445 24 84



Avec le soutien de



**La Vaudoise à Orbe et Yverdon**  
 Bernard Randin, Agent général  
 Place du Marché 6, 1350 Orbe  
 T 024 442 82 82  
 Jean-Franco Paillard, Agent général  
 En Chamard 35, 1442 Montagny-près-Yverdon  
 T 024 447 33 00  
[vaudoise.ch](http://vaudoise.ch)

**OFFICE DU TOURISME YVERDON-LES-BAINS**  
 Avenue de la Gare 2 • CH-1401 Yverdon-les-Bains • T. +41 (0)24 423 61 01  
[info@yverdon-les-bains.ch](mailto:info@yverdon-les-bains.ch) • [www.yverdonlesbainsregion.ch](http://www.yverdonlesbainsregion.ch)

© Yan Gindroz, C. Jaccard, J. Abriel, Y-plage

